

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type *)	Modèle année	Bordereau-type N°		
Remorque	DELLSPERGER		13..	1966	5396		
Caractéristiques "13.." sur plaquette du constructeur.-							
A partir du No de châssis : 66 001			Carburant	Nombre de cylindres			
Constructeur du châssis Dellsperger & Cie. Fahrzeugbau, Berne							
N° du châssis frappé à droite en haut sur l'essieu et sur plaquette							
N° du moteur frappé							
Type du moteur							
Position du mot.		Frein-moteur					
Cylindrée	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps		Transmission			Longueur 4'000		
Refroidissement		Nombre vit. avant			Largeur 1'600		
Entraînement		Vitesse en 1"	Voie avant	1'460	Hauteur selon bateau		
Nombre d'axes 1		Vitesse en prise dir.	Voie arrière		Empattement **)		
Nombre de pneus 2		Bloquage différentiel	Diam. de braq.		Porte à faux arr. 500		
Frein de service							
2ème frein mécanique, à expansion interne, tringles/câble, sur les 2 roues avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			90	Dimension	4,00 - 8		Longueur
Charge utile			260	Charge pneu	410		Largeur
Total			350		4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.			350				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur		C. V. frein	
Alésage				Course		C. V. impôts	
Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de bateaux							
Nombre de places: total				(avant milieu arr.)		Places debout	

§)

Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement	
Feux de position	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur
Réflecteurs	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr.	Volts
Mesure du bruit	" bB à

Observations et exceptions

- *) Les lettres suivants le chiffre se réfèrent aux bateaux à transporter.
 **) Longueur du timon : 3'500 mm.
 Suspension : éléments de suspension en caoutchouc "Bramber" No 3
 Accouplement à rotule Winterhoff, type A.

§) Equipement :

avant 2/ réflecteurs (blanc) \emptyset 50 sur les ailes
 2/ feux de gabarit (blanc) sur supports amovibles
 arrière 2/ réflecteurs (rouge) triangulaires) sur supports amovibles;
 2/ feux arrières (rouge) combinés) pour raisons techniques.
 2/ feux stop (rouge) combinés)
 2/ clignoteurs (orange) séparés dans boîtiers des feux arrières
 1/ éclairage plaque de contrôle, à gauche combiné

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 18.2.66

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type *)	Modèle année	Bordereau-type N°		
Remorque	DELLSPERGER		13..	1966	5396		
Caractéristiques "13.." sur plaquette du constructeur.-							
A partir du No de châssis : 66 001			Carburant	Nombre de cylindres			
Constructeur du châssis Dellsperger & Cie, Fahrzeugbau, Berne							
N° du châssis frappé à droite en haut sur l'essieu et sur plaquette							
N° du moteur frappé							
Type du moteur							
Position du mot.		Frein-moteur					
Cylindrée	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps		Transmission			Longueur 4'000		
Refroidissement		Nombre vit. avant			Largeur 1'600		
Entraînement		Vitesse en 1 ^{re}	Voie avant	1'460	Hauteur selon bateau		
Nombre d'axes 1		Vitesse en prise dir.		Voie arrière	Empattement **)		
Nombre de pneus 2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.	Porte à faux arr. 500		
Frein de service							
2ème frein mécanique, à expansion interne, tringles/câble, sur les 2 roues avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			90	Dimension	4.00 - 8		Longueur
Charge utile			260	Charge pneu	410		Largeur
Total			350		4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.			350				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction; position				Marque du moteur		C.V. frein	
Alésage				Course		C.V. impôts	
Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de bateaux							
Nombre de places: total			(avant	milieu	arr.)	Places debout

§)

Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement	
Feux de position	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur
Réfecteurs	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr.	Volts
Mesure du bruit	bB à

Observations et exceptions

*) Les lettres suivants le chiffre se réfèrent aux bateaux à transporter.

***) Longueur du timon : 3'500 mm.

Suspension : éléments de suspension en caoutchouc "Bramber" No 3

Accouplement à rotule Winterhoff, type A.

§) Equipement :

avant	2/ réflecteurs	(blanc) ø 50	sur les ailes
	2/ feux de gabarit	(blanc)	sur supports amovibles
arrière	2/ réflecteurs	(rouge) triangulaires) sur supports amovibles;
	2/ feux arrières	(rouge) combinés) pour raisons techniques.
	2/ feux stop	(rouge) combinés)
	2/ clignoteurs	(orange)	séparés dans boîtiers des feux arrières
	1/ éclairage plaque de contrôle,	à gauche	combiné

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 18.2.66

La Commission d'expertise-type